



Built to Lead

Per la diffusione immediata: 2/9/2016

IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA LO STANZIAMENTO DI 1,8 MILIONI DI DOLLARI FINALIZZATO A DARE IMPULSO ALLO SVILUPPO ECONOMICO IN OTTO COMUNITÀ DELLA ZONA SETTENTRIONALE DELLO STATO

Le sovvenzioni mitigheranno le difficoltà economiche e rafforzeranno le infrastrutture locali

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi lo stanziamento di 1,8 milioni di dollari in sovvenzioni per lo sviluppo economico, in favore di otto amministrazioni locali e organizzazioni no-profit nella zona settentrionale dello Stato. Finanziate attraverso la Commissione regionale del confine settentrionale (Northern Border Regional Commission, NBRC) - una partnership di sviluppo economico regionale tra amministrazioni federali, statali e locali - le sovvenzioni sono finalizzate a mitigare le difficoltà economiche, dando impulso a opportunità di sviluppo e rafforzando progetti relativi alle infrastrutture locali. Si prevede che i progetti possano beneficiare di ulteriori 36 milioni di dollari in finanziamenti pubblici e privati.

“Investimenti chiave in comunità di tutta la zona settentrionale dello Stato di New York stanno attraendo imprese e nuove capacità, e gettando le basi per una crescita continua”, **ha affermato il Governatore Cuomo**. “Queste sovvenzioni si baseranno su quel successo per sostenere progetti di infrastrutture essenziali e faranno leva su investimenti privati in queste comunità.”

La Divisione dei servizi per le amministrazioni locali (Division of Local Government Services) del Dipartimento di Stato (Department of State, DOS) lavora con la Commissione regionale del confine settentrionale e le organizzazioni di pianificazione regionale per sollecitare le domande dei progetti per i finanziamenti. Il DOS ha ricevuto 14 domande, con una richiesta complessiva di oltre 3,25 milioni di dollari in finanziamenti per infrastrutture idriche e fognarie, telecomunicazioni, sviluppo della forza lavoro, sanità, e progetti per la tutela delle risorse e per il turismo.

La segretaria di Stato Rossana Rosado ha dichiarato: “Il Dipartimento di Stato è pronto a sostenere e guidare i destinatari delle sovvenzioni NBRC. È necessario sostenere uno sviluppo economico sostenibile nella regione settentrionale di New York, attraverso investimenti strategici nelle nostre città, paesi, frazioni e altre luoghi vitali. L'insieme di questi progetti fa esattamente questo”.

I seguenti progetti hanno ricevuto finanziamenti:

- **Paese di Tupper Lake – Migliorie della rete idrica municipale**

Il paese di Tupper Lake riceverà 250.000 dollari come contributo per la costruzione di miglioramenti dell'infrastruttura idrica, necessari a sostenere l'Adirondack Club e Resort.

• **Paese di Canton – Infrastruttura idrica e delle acque reflue**

250.000 dollari per l'espansione della rete idrica e fognaria per un tratto di oltre 1.000 piedi (305 metri), compreso tra Lincoln Street e la riva est del fiume Grasse. Ciò permetterà a Community Bank, N.A. di collegare il proprio centro operativo a queste infrastrutture municipali, mantenendo 88 posti di lavoro.

• **Città di Elizabethtown – Infrastruttura delle acque reflue**

250.000 dollari per la realizzazione di un impianto di depurazione fognaria e delle acque reflue nella frazione di Elizabethtown. Correntemente le acque reflue sono gestite da impianti individuali sulle singole proprietà, che stanno cessando di funzionare. La frazione comprende imprese commerciali, destinazioni d'uso istituzionali e una popolazione residenziale concentrata.

• **Paese di Clayton – Infrastruttura delle acque reflue**

250.000 dollari per il completamento di un importante progetto di infrastrutture nel centro commerciale storico. Questo investimento permetterà la sostituzione di oltre 700 piedi (213 metri) della condotta fognaria principale e la costruzione di nuove diramazioni laterali, migliorando e rendendo affidabile l'infrastruttura e permettendo di mantenere posti di lavoro nel distretto.

• **Paese di Lyons Falls – Infrastruttura idrica**

164.300 dollari come contributo per l'installazione di una condotta idrica a Park Place, nel paese. Questa condotta fornirà l'infrastruttura necessaria per lo sviluppo di una struttura residenziale di United Cerebral Palsy, che sarà costruita nel 2017 e creerà sedici nuovi posti di lavoro.

• **Clarkson University – Espansione dell'incubatore per aziende manifatturiere**

250.000 dollari per consentire alla Clarkson University di continuare la conversione di Damon Hall in uno spazio incubatore per aziende manifatturiere leggere, creando nuovi spazi per la nascita di nuove imprese. Situato sul campus della Clarkson University, nel centro cittadino, l'incubatore collegherà le nuove imprese con l'infrastruttura esistente e punto centrale per la nascita ed espansione di nuove aziende.

• **Tug Hill Tomorrow Land Trust – Tutela delle aziende agricole operative**

246.250 dollari per l'ampliamento dell'uso dei vincoli di tutela sulle due aziende agricole operanti nelle Contee Jefferson e St. Lawrence, in prossimità di Fort Drum. Il progetto, che investe un totale di 604 acri (244 ettari), sarà finalizzato a sostenere le due principali forze economiche trainanti di questa area: l'agricoltura e Fort Drum.

• **Contea Essex – Migliorie del vivaio ittico della Contea**

139.450 di dollari per il completamento di migliorie strutturali del vivaio ittico della Contea. Questo progetto potenzierà la capacità della struttura di produrre trote di grandi dimensioni al fine di rilasciarle nei corsi d'acqua

locali, potenziando il settore del turismo legato alla pesca sportiva. Il settore produce milioni di dollari in entrate relative al turismo per l'economia regionale dell'Adirondack Park, sostenendo imprese locali e creando occupazione.

I progetti sono stati valutati per il loro potenziale impatto economico, per la necessità regionale per i progetti, per il livello di coordinamento con i piani esistenti e le attività regionali lungo il confine settentrionale di New York, e per il loro allineamento con le priorità del programma.

La Commissione regionale del confine settentrionale (Northern Border Regional Commission) è una partnership regionale di sviluppo economico tra amministrazioni federali, statali e locali. La Commissione, istituita dal Congresso con il Farm Bill (Pacchetto delle politiche agricole) del 2008, è composta dai governatori degli Stati di New York, Vermont, New Hampshire e Maine, da un co-presidente federale, nominato dal Presidente degli Stati Uniti. Ogni anno, il Congresso stanziava i fondi per i programmi della Commissione. L'esame delle domande assegna massima priorità alle infrastrutture e allo sviluppo economico.

###

Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418